

SE EFECTUO LA JUNTA DE LA COMISION HONORIFICA EL DOM. PASADO

Como habiamos previsto—la voluntad de nuestros nuevos oficiales de la Comision Honorifica, estuvo al alcance de sus capacidades—pero la experiencia de elementos "duchos" en arrearjar todas las cosas a lo mejor de sus intereses, parece que trastornó un tanto el "roll de negocios" del nuevo secretario de la dicha Comision.

Mateo Márquez, Presidente y Benito de León, secretario respectivamente de esta agrupación fueron entrelavados en la avalancha de sugerencias, por cierto muy benéficas y humanitarias de Guadalupe Sánchez, Pedro Cuevas y otros varios complotistas, que juzgaron más apropiado suprimir las fiestas patrias y dedicar todo esfuerzo en los trabajos de Guadalupe Sánchez, quien al finalizar los trabajos, informó a sus colaboradores que para la tarde del miércoles se verificará la primera tenida de este comité para tratar los primeros pasos que se debieran tomar; junta que se verificó según lo ofrecido, aunque ignoramos los trabajos que hayan llevado a cabo.

El curioso del caso es, que como nosotros nunca queremos ser los moscos, Felipe Villa del Campo de la Association, quien tuvo sus lugartenientes presentes en la sesión a que invitó la Comision Honorifica, ganó el "brinco". El martes tuvo una junta en el Salón de dicho campo, donde se acordó que de los fondos de la Beneficencia de ese lugar se situara inmediatamente y sin pérdida de tiempo una buena suma de dinero a los necesitados de nuestra patria, y para esto se hizo la advertencia y se pasó a tocar al nuevo comité Pro-familiares, quienes al ser convocados al nuevo comité honorifica, mandaron al presidente de la dicha beneficencia para que hiciera los arreglos del caso y situara el dinero directamente.

El Sr. Orduño, protestó contra esta medida, y nosotros nos agarramos a ustedes, que éste paso de los limoneros pone en trance apurado a Sánchez y a la comision honorifica; porque viene a echar por tierra todo la palabrería habida en el Melody Hall el domingo. Tambien es de nuestro conocimiento que un grupo de complotistas, quienes consideran sagrada y patriótica obligación celebrar nuestras fiestas patrias, se proponen llevar a cabo lo que la Comision Honorifica no pudo hacer—y vaya que éste es obligación de toda Comision Honorifica mexicana, primero que nada—fuerzas en más de 200 nombres circulan peticiones reechando firmas para lograr conocer definitivamente el sentir de nuestra colonia.

Este seminario que lanzó la iniciativa en primer lugar, estará listo en todo tiempo a dar ayuda a cualquier grupo que encabece estos trabajos, por creer que es un deber.

PASO A MEJOR VIDA El día 27 de junio último, dejó de existir la Sra. Luz Velador, esposa del Sr. Juan Velador. Los funerales tuvieron lugar el 28 del mismo mes, habiendo sido despedido el cadáver, en la Iglesia de Ntra. Sra. de Guadalupe, a las 9 a. m.

Deja la desparejada a su esposo e inconnocables hijos Félix, Dora, Angelina Manuel y José, a quienes enviamos nuestro mas sentido pésame por medio de estas letras.

Mexicanos que Celebran El Cuatro de julio

Los componentes de las novenas de baseball "Estrellas de Oxnard" y "Aces" han estado preparando con toda anticipación una tarde para el lunes 4 de julio aniversario de la independencia de Estados Unidos. Dicha tarde tendrá e-

Los Encuentros Con La Policia

Por El Detective LUCAS

Con la sentencia máxima de \$500 o 250 días de cárcel fué recibida la señora Victoria Jiménez, esposa de Pablo Jiménez, quien actualmente está sirviendo una corta temporada en la cárcel del condado por haber infringido las leyes prohibicionistas de este país.

La Sra. Jiménez fué arrestada en su residencia de la calle Harvard número 1153 el sábado por la tarde cuando el policía Edwards y Williams le hicieron una visita informal y encontraron tres gallo y cinco pintas de "mulita" enterrados en el patio de su casa. El Juez Demarest hizo la siguiente concepción a la Sra. acusada: Si paga \$200 de la multa impuesta o la alternativa de 1000 ser puesta en libertad pero si es encontrada en esta ciudad después del día 15 de agosto, tendrá que pagar la primera sentencia impuesta. Según el record policíaco Jiménez ha tenido cinco encuentros con la policía por la misma causa.

ISIDRO FRANCO de Santa Barbara pagó \$10 de multa el lunes después de haber sido arrestado el domingo en el puente Willard y haberse encontrado tres botellas de cerveza en su poder.

JESUS DE LEON, tuvo un corto altercado con un vecino de la calle Virginia Terrace, habiendo comprado ayer a las 9 de la mañana cuando fué encontrado culpable y multado por el Juez Bagnall.

J. W. TURNER del rancho McKeet, visitó la iglesia "Foursquare" y Edward Salas, estacionó su carro más adelante del de Turner, sólo que Salas no aplicó los frenos y su carro se fué a empalmar sobre el de Turner. Total, mucha confusión.

Ramón García de Oxnard, regresó a la cárcel del condado donde fué guardado por no haber podido conseguir una multa de \$25, que tenía pendiente.

Petra Rojo tambien de Oxnard compareció ante el Juez de ese lugar y fué sentenciada a pagar una multa de \$60 o pasar 30 días de encarcelamiento. Petra estaba acusada de perturbar la paz pública, y por ésto tenía varios días de encarcelamiento sin conocimiento de causa. Cuando el Juez se enteró de ésto conmutó la sentencia inmediatamente.

En el Haycock Park de Oxnard comenzando a las 12:30. Habrá carreras y competencias de varias clases y jugarán los "Estrellas" contra los "Mochetmas No. 1" de Los Angeles. Muy posible venga el famoso boxeador mexicano Baby Arizmendi! Por la Noche Los "Aces" ofrecen un gran baile al aire libre en el "Cuadro de las Palmas" sitio en la Esq. de las calles 8 y Oxnard Blvd.

La U. P. B. M. I. de Ventura Celebra el 4 de Julio

Con motivo de las fiestas del 4 de Julio la logia de la Unión Patriótica Beneficente Mexicana Independiente unida a la Comision Honorifica Mexicana y al Sub-Comité Olimpico de Ventura, han organizado una serie de bailes en el salón de sesiones de la Comision Honorifica, 282 E. Main St. El primer baile tendrá lugar hoy viernes 10 de julio el segundo mañana sábado, el domingo 3, tendrán varios cuadros de novedad actuando entre ellos "Los Madrugadores" del incombustible cantautor y compositor Pedro J. Gonzalez. El lunes 4, ofrece otro gran baile.

Los fondos que produzcan estos festivales, despues de pagar la parte correspondiente a los artistas, será dividido entre la U. P. B. M. I., la Comision Honorifica y el Sub Comité Olimpico.

NOTAS DE SANTA BARBARA

Rumbo a la Capital de México

El miércoles de esta semana salió de Santa Barbara, Calif. rumbo a la capital de México, la distinguida Sra. Luz M. Vda. de Correa Acompañan a la Sra. de Correa dos niñas y tres niños, hijos de ella y del Sr. Francisco Correa, quien falleció hace como un mes, siendo secretario de la Comision Honorifica de esa ciudad.

La congregación de la Iglesia Bautista de ese lugar, le dió una calurosa despedida. Todos sus amigos y nosotros, deseamos un feliz viaje a tan distinguida viajera.

Los Esposos Bringas Celebrarán sus Bodas de Plata El Día 28 de Junio

El antiguo profesor de música del Conservatorio Nacional de México, Sr. D. Alfonso Bringas, celebró el 28 de Junio último, sus bodas de plata, esto es, aljuno 25 años de casado con su estimable y virtuosa esposa la Sra. Refugio H. de Bringas.

Como gozan los esposos Bringas de muchas simpatías en el círculo social de la colonia mexicana de Santa Barbara, su residencia se vio muy concurrida. Verdaderas horas de solaz se pasaron los esposos Bringas y sus amistades, pues además del correspondiente baile, tuvieron varios actos de variedad brindis de felicitaciones, un acto de ventriloquia y un atractivo desfile dirigido por el Sr. J. Palacios a los acordes de la "Marcha Zacateca". A las doce de la noche todos los concurrentes decidieron felicitar a D. Pedro Navarro, ya que estaba ahí presente y comenzaba el día de los Presdes y Pablo, por algo motivo, se ha de haber visto algo sofocado nuestro buen amigo D. Pedro, pues todos han de haber le dado el abrazo de onomástico.

Entre los concurrentes pudimos anotar a las familias Navarro, Palacios, Ozuña, Maldonado, Mendoza, Orantia y otras que escaparon a nuestra memoria. La familia Bringas, como es natural, hizo los honores de la casa con exquisita cortesía, prolongándose la fiesta hasta las primeras horas de la mañana del día 29.

Algunos dice que "los esposos Bringas tomaron los primeros veinte años de reposo, pero que durante los 25 años venideros, tendrán un heredero nuevo para cada aniversario de su boda." Bien...!

TRIPLE BAUTIZO

El domingo 26 de junio hubo un triple bautizo en la Iglesia de Nuestra Sra. de Guadalupe, de la ciudad de Santa Barbara.

Los bautizados son hijos de los esposos Bañuelos, pero no vayan a creer nuestros lectores que se trata de algun caso de "triple" pues son los bautizados de seis años, 3 años y el menor de 6 meses de edad. Los padrinos fueron Abdon Benavides y esposa, Francisco Herrera y la Sra. Marcelina Corral, quien fue reina de las fiestas patrias de Santa Barbara el año pasado; el joven Leyva y la Sra. Lolita Nuñez. Lolita fue dama de honor de su magestad Marcelina, en las fiestas septembrinas de 1931.

Despues del acto religioso, un animado baile tuvo lugar en la casa No. 417 Santa Barbara St., residencia de los padres de los nuevos cristianos.

Baile de Cumple Años

Habiendo sido cumplido años de la niña Leonor Palacios hija del Sr. Roberto Nuñez y su digna esposa, el día 24 de junio proximo pasado obsequiaron con un baile a todas sus amistades, los esposos Nuñez. El baile tuvo lugar en la casa No. 417 de la Calle Santa Barbara y se vio muy animado, durando hasta altas horas de la noche.

FELIZ CUMPLE ANOS

Habiendo cumplido 12 años la niña Leonor Palacios hija de Sr. Juan Palacios y su estimable esposa, muy connotada en los círculos sociales de la ciudad de Santa Bár-

CONVOCATORIA

La Comision Honorifica Mexicana de este lugar, convoca a la Colonia Mexicana de Santa Barbara y sus alrededores a una junta que se verificará el primer domingo de Julio en el salón de las Aguilas, (Eagle's Hall, 822 1/2 State St.) a las 2. p. m. En esta reunión se tratarán asuntos de trascendencia importancia para la colonia en general y para cada ciudadano en particular; traiga con Ud. su familia. Posiblemente esté con nosotros el Ciudadano Consul Sr. Joaquin Terrazas.

Por tanto será de mayor importancia. Esperando su presencia le anticipamos las gracias.

UNION PROTECCION Y PATRIA Santa Barbara, Calif. Junio de 1932. Por La Comision Honorifica F. F. Rosas, Presidente— José Benavides Srio. interino

SANGRIENTO ACONTECIMIENTO EN EL RANCHO SESE EL SABADO PASADO

LOS OFICIALES DEL CONDADO BUSCAN A JESUS RODRIGUEZ COMO PRESUNTO HERRIDOR DE TONY HERNANDEZ

La oficialidad de este condado aún se encuentra afanosamente en busca de Jesús Rodríguez, joven de 27 años de edad trabajador del Rancho Sespe, a quien se acusa de haber herido con arma de fuego a Antonio Hernandez, también del mismo rancho.

Hernández recibió dos heridas habiendo penetrado una bala a la mano derecha y la segunda a la paleta izquierda a consecuencia de lo cual se encuentra recluido en el hospital del condado en crítico estado.

Los medicos que atienden a este paciente no aseguran los próximos días de esta semana que sobrevivirá Hernandez a estas heridas; pero a fuerza de transfusiones de sangre han logrado mantenerlo con vida y a la fecha casi está fuera de peligro.

La policía local y la del condado aseguran tener motivos para entrar contra pro a Rodríguez, negándose a dar información sobre el paradero de este profugo.

Todos los Preparativos Estan Terminados Para la Gran Fiesta En El Auditorio De La Escuela Alta El Domingo 3

La Sociedad "Sor Juana Ines de la Cruz ha organizado una Velada Literario-Musical la que se verificará el Domingo 3 de Julio a las 7 p. m. en el Auditorio de la Escuela Alta de Santa Paula presentando el sentimental drama en tres actos titulado:

"Santa Ines" será desarrollado bajo el siguiente reparto: Ines—Francisca Barba; Tecla—Adela Avila; Empecionada—María Barba; Alfa—Lucia Gutierrez; Lucina—Luisa Garcia; Aurora—Paulina Juárez; Directora—Mercedes H. de Avila.

Concierto Bajo el Signaleto Progreña Lo-Imprunt—Vais del Autor Louis Gord—al piano por el Prof. José Medina, La Comision.

30.—Mennetto—Balle por las Sritas. Josefina Vargas, Raquel Torres, Micaela Villa, Violeta Torres, Eva Villa, Paulina Juárez, Anita Bustamante e Igmacia Vargas.

30.—Selección de Canto "El Rosario por José Aguilar

40.—Miserere de El Trovador—Por la Srita. Luisa Garcia y Coro. 50.—Drama "Santa Ines"—con el reparto que arriba mencionamos.

Dados los fines que persigue esta Sociedad espera verse honrada con su asistencia; anticipando las mas expresivas gracias.

NOTA: Por orden del Cuerpo Ejecutivo de este plantel se recomienda al publico guarde orden y moralidad.

Tierras a disposicion de los Repatriados

CUADRO DE MEXICO Julio 1.—El gobierno del Estado de Chihuahua ha ofrecido al Consejo Tecnico de Migración, 50,000 hectáreas de terreno ubicadas sobre la margen derecha del río Bravo, siendo de riego algunos de esos terrenos. Los pone a disposicion de los repatriados que cuenten con los elementos necesarios para emprender los primeros trabajos, ya que tendrán que llevar a cabo y desde luego, desmontes y canales para irrigación.

El propio Consejo se ha dirigido a la Secretaría de Agricultura y Fomento, solicitando que un técnico de su agencia en el mencionado Estado pase a hacer un estudio de los terrenos que se ofrecen para colonización.

Los Alemanes Elogian al Arte y a los Hombres Mexicanos

CUADRO DE MEXICO, junio 28.—Como se anunció oportunamente el 8 del mes en curso, el Instituto Ibero Americano de Berlín dió un gran concierto que fue transmitido a América por radio y pudo escucharse en esta capital perfectamente.

Más de tres mil personas reunieron en la sala de transmisiones de la Reichsrundfunkgesellschaft y muchas otras ya no pudieron entrar por haberse ocupado totalmente las localidades.

En aquel concierto la Orquesta Sinfonica de Berlín, dirigida por el eminente maestro Bruno Seidler Winkler, ejecutó la Obertura Romántica de Josef Bamster y la sinfonia "Cshutemec" de José Rolón.

Los dos números consagrados a la musica mexicana gustaron en extremo; y sobre ella se han emitido críticas muy favorables, ponderando su inspiración.

Todo Esta Listo Para la Decima Olimpiada

Por F. LIS

El 30 de julio se aproxima y con él la apertura de los juegos olimpicos en el estado máximo de la ciudad de Los Angeles, California. La ceremonia se iniciará con el desfile de 2000 atletas representantes de prácticamente todas las naciones del mundo. A continuación y por espacio de 16 días con sus respectivas noches habrá torneos de todos los ramos del deporte, carreras, boxeo lucha greco-romana, esgrima, natación, tiro, etc. Tambien habrá exposiciones de bellas artes durante la duración de los juegos.

La metropol californiana ha venido haciendo preparativos detalladissimos para que la decima olimpiada sea todo un éxito. Se han acondicionado nueve estadios de gran capacidad, así como auditorios y albercas que en total podrán acomodar a una concurrencia de más de 400,000 espectadores. Pero el centro de los juegos estará en el Estadio Olimpico, estructura gigantesca con capacidad de 105,000 espectadores. Ahí se verificarán las ceremonias de apertura y clausura de los juegos.

Tambien se ha acondicionado una "villa Olimpica" donde se alojarán los atletas visitantes, sus entrenadores y sus "managers". La villa consiste de 550 casas de dos habitaciones cada una. Cada atleta pagará 2 dólares diarios por asistencia, cuarto y gastos de transporte.

El origen de los juegos olimpicos se remonta a la antigüedad, a fecha anterior al principio de la era histórica en Grecia. En la antigüedad estos juegos eran fiestas Nacionales que tenían lugar en el planicie de Olimpia. La tradición reza que el mismo Júpiter presidió los concursos, en los que únicamente personas de raza griega podían participar. Los premios concedidos a los vencedores eran simples guirnalda de agreste olivo, pero los triunfadores eran tenidos por héroes nacionales y recipientes de grandes honores y privilegios.

Las antiguas olimpiadas cayeron en desuso durante el siglo IV y no se rehicieron sino hasta el año de 1897 en que tuvieron lugar unos "juegos olimpicos modernos" en un estadio construido al propósito en Atenas. El resurgimiento de las olimpiadas tuvo resonancia universal. Hoy día son concuistas por atletas de prácticamente todo el mundo. Las olimpiadas se verifican cada cuatro años. Los juegos de décimos de la serie a partir de su restablecimiento.

FALLECIO BENJAMIN SILVA DE MONTALVO CALIF.

Benjamin F. Silva, de 47 años de edad ranchero promueente de Montalvo, pasó a mejor vida el domingo a primera hora de la mañana despues de haber padecido larga y penosa enfermedad por más de seis meses. Sus restos estuvieron a cargo de la casa funeraria Readon de Ventura, habiendo sido incinerado su cuerpo en el panteon crematorio de Santa Barbara.

Sobreviven al desaparecido, su esposa, y madre que radican en Montalvo; un hermano George de Santa Paula y tres hermanas.

El Aviador Labarde fue Agazajado en la Isla Cozumel

CUADRO DE MEXICO Julio 1.—Fuiamos informados en las oficinas de la Compañía Mexicana de Aviación, S. A. que el capitán Laborde, en tránsito de Belice para La Habana, Cuba, aterrizó ayer a las doce del día en la isla Cozumel, Yuc. en un campo de aterrizaje acondicionado de manera entusiasta y espontanea por los vecinos de dicha población para recibir al mencionado piloto.

EN PELIGRO DE PERDER LA VISTA A CAUSA DE UN ACCIDENTE DE TRAFICO

La calle Harvard Boulevard, fué escena de varios accidentes automovilísticos el domingo por la madrugada, habiendo figurado entre ellos, según el reporte de la policía John Chávez, de 25 años de edad con residencia en el número 1844 de la calle Santa Clara.

Segun reporte del policía Lonsdale, Manuel Delgado, de 29 años de edad y residente de la calle 11, al norte número 338 se le cansó el caballo a las 12:15 y aún más intranquento paró su coche a media calle, apagó las luces y se acostó a dormir. En esto llegó Chávez y antes de poder evitar el encuentro se "chocó" contra el carro de Delgado, sacando la mayor parte de daños, pues aún está en el hospital, donde los doctores desearan por salvarle la vista.

Delgado fué recogido por la policía, habiendo comparecido el lunes ante el Juez Demarest, quien le multó en \$10.

JAPON TAMBIEN ENVIA AYUDA A LOS DAMIFICADOS MEXICANOS

CUADRO DE MEXICO Junio 30.—Con motivo de los fuertes temblores que ultimamente han estado registrándose en Colima, Jalisco y otras partes del país, diversos gobiernos amigos de México, han hecho presentes al nuestro sus más sinceros sentimientos por los perjuicios ocasionados y por las víctimas que han resultado a consecuencia de los mismos.

El señor Clark, Embajador de Estados Unidos, estuvo ayer en la Cancillería para hacer presente la pena de su Gobierno al señor Secretario de Relaciones, Don Manuel C. Miller, por los datos causados en México por los sismos.

Así mismo, la Cruz Roja del Japón, por conducto del representante diplomático de dicho país en México ha puesto a disposición de la Cruz Roja Mexicana como donativo para las víctimas de los temblores una regular cantidad en efectivo, que ayer mismo fué entregado al señor Secretario de Relaciones.

JAPON PREVIENE A LOS EE. UU. QUE NO DEBE INMISCUIRSE EN LOS ASUNTOS DE ORIENTE

TOKIO, Japon, Junio 30.—El Vice Embajador Ichih, que fué Embajador Japonés en los Estados Unidos, anunció una especie de Doctrina Monroe para Asia, esta noche, en el banquete dado en honor del nuevo Embajador America no en este país, Mr. Joseph C. Grew. El Visconde habló en nombre del Gobierno Japonés, e indicó en síntesis que la no intervención de los Estados Unidos en Oriente será la manera más eficaz de preservar la paz entre los dos países.

GRAN TRIUNFO DE UN MINISTRO MEXICANO

CUADRO DE MEXICO.— El Doctor Miguel Alonso Romero, ministro de Mexico en el Japon, acaba de obtener un brillante éxito al dictar una importante conferencia sobre el colera, la cual ha sido comentada con elogio en la prensa de Tokio, segun hemos sido informados recientemente por la Sociedad "Mético-Japonesa" de aquel capital en un cable que recibimos la tarde de ayer.

Los Impuestos de E. U. Favorecen a Nuestro Pais

CUADRO DE MEXICO Junio 28.—El impuesto a la importación del petróleo extranjero que entro en vigor recientemente en Estados Unidos y que constituye un serio y prohibitivo gravamen al mencionado producto procedente de otros países será a la poestre grandemente benéfico para la Nación Mexicana.

Es esta una opinión extrínseca que recabamos ayer en corrillo de la Secretaría de Industria, Comercio y trabajo, y que se basa en los hechos que en seguida reitamos: "Las industrias de nuestro país que en su mayor parte ya usan el petróleo crudo para combustible, venlah quejándose hace tiempo de que este aceite bruto se lo vendían las empresas petroleras a precios más elevados que a los corrientes en Estados Unidos, debiéndose a esta exageración el hecho de que la producción industrial resultara sumamente recargada.

Por su parte, las compañías petroleras, a las que más costaba explotar el petróleo crudo para elaborarlo en sus refinarias e industrias derivadas que tienen en Estados Unidos, que venderlo en el país alejaban que el costo de tal producto resultaba caro puesto fuera de sus campos de extracción y de embarque especialmente a causa de los crecidos fletes de los Ferrocarrileras.

Hoy con las tarifas prohibitivas en Estados Unidos, las compañías petroleras se encuentran ante el dilema de suspender la extracción de aceite mineral, perdiendo sus concesiones, o de iniciar una fuerte oferta en el territorio nacional con obligada baja en los precios. Y como las empresas acélfitas no pretenderían refir con sus propios intereses, habrán de recurrirse por éste último, en beneficio de la industria en general de la República, sabiéndose por otra parte que ya dos compañías se preparan a esta campaña.

Va Rumbo a Londres D Alberto Mascareñas

CUADRO DE MEXICO Junio 30.—A bordo del Tren Estrella partió ayer a las 19:50 horas, el señor Don Alberto Mascareñas con destino a Nueva York y Londres, a fin de hacerse cargo de la Legación de México en Inglaterra.

Acompañan al señor Mascareñas su esposa y una de sus hijas yendo tambien en su compañía el señor Eduardo Flores, quien fué su secretario particular durante el tiempo que estuvo como director general del Banco de México, y al que se le ha conferido el cargo de agregado comercial en la Legación de México en la capital de la Gran Bretaña.

salió el capitán Laborde para Mérida donde permanecerá varios días antes de acometer la etapa final de su hazaña para regresar a su patria.

ARROJADA LA NOCHE DE SU BODA

Novela De Una Joven De Buena Familia Por Henry De Tremiere

Continuación

Una idea horrible cruzó como un rayo por la imaginación del Marqués.

—¡Señorita!— murmuró.—¿Será posible que usted... que su familia no quiera recibirla ya por... por algún... por un suceso que así pensase, pero necesito hablarle con toda franqueza. Si es así, yo le juro que no ha de caer en casa, ni de familia, ni de castro.

Entretanto el auto había llegado al palacio del Marqués. Soledad fue llevada a un amplio salón en cuya chimenea ardía un tronco de pino.

Le quitaron el abrigo y la mantilla empapada de lluvia. Sobre la mesa dejaron también el brazalete. Al despedirse de sus dos camaradas dijo el Marqués:

—Amigos, caballeros. Voy gracias a Dios, porque me da gusto de reparar mi falta. Necesito vuestra palabra de honor de que guardaréis impenetrable reserva sobre lo que os conté, y sobre cuanto habeis visto esta noche.

—¡Palabra!—dijeron simultáneamente ambos oficiales.

CAPITULO IV
EL BRAZALET FATAL
—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Jura!—dijo el Marqués dirigiéndose a su anciana ama de llaves.

—¡Qué!— interrumpió vivamente el Marqués pensando en Soledad.

—Que otro ha oído aquello?— añadió Roberto alzando inconscientemente la voz.— Mi esposa hace tiempo fué seducida por algún canal.

—¡Oh, qué desgracia!— exclamó el Marqués sorprendido y confuso mordiendo los labios.— De modo que ha sido seducida... Eso el que es una gran desgracia... y que plan has hecho? Yo... vames en tu lugar casi sería magnánimo. Pero ¿Perdonaria?

—¿Que dices? ¿Perdonar?—gritó indignado Roberto.— Eso nunca. ¿Yo dar mi nombre a una mujer deshonrada? No sé cómo puedes aconsejarme semejante solución. No, amigo Alfredo, a una cobardía igual preferiría mil veces la muerte. Lo que quiero es huir. Acaso así podré olvidarme.

—¿Y la boda?— preguntó el Marqués.— En aquel momento, sus ojos, que vagaban por el grandioso salón, se posaron sobre la mesa.

—Su rostro adquirió súbitamente una expresión estupefacta, sustitida luego por un gesto sombrío.

—¿Qué te pasa, Roberto? ¿Por qué miras con tanta insistencia esa mesa? ¿Es que te interesa aquel brazalete?

—La cara de Roberto había adquirido una expresión terrible. Fija la mirada en el brazalete que se posara en los ojos, y devosa la mano a la garganta, casi se temiera a hogaes.

—Luego miró al Marqués con una mirada de fiera.

—Este brazalete es de mi mujer—rugió fuera de sí.— Y yo me voy a casa, luego, cuando la noche de mi boda, cuando la noche de mi boda, cuando la noche de mi boda.

—Pero el Marqués de Catamarca no pudo terminar.

—Soy inocente, Roberto—gritó exasperado.— El destino me ha traído aquí, no mi voluntad. ¡Oh Roberto! Abre tu brazo, repara todo el mal que hiciste en tu momento de obcecación!

—A la vista de Soledad, se había aplicado en Roberto el impulso homicida que le dominaba.

—Mas cuando oyó sus palabras prorumpió en una carada feroz, de éxtasis.

—¡Ja, ja, ja!—(Ella a la que he conducido al altar y he dado el honroso apellido que me dejó mi padre, ella es la querida de mi amigo!)—¡Ja, ja, ja!—Señor Marqués!

—Roberto, moderat!... ¿Tú no sabes!—intervino Catamarca afablemente.

—Aun se atreve usted a tutearme—rugió furioso el desgraciado.

—Y se le quedó mirando fijamente provocativo y altanero.

—Luego encogióse de hombros, sonrió con amargura y añadió.

—Siempre la misma canción! El señor rico liza la miel y nos deja luego graciosamente las flores mustias. Nos las deja a nosotros, que trabajamos por vosotros, que pensamos por vosotros, que... pero basta! Ya no tengo nada que hacer aquí. Cuando haya traspuesto el umbral de esa puerta, de seguro os reíréis de mí, pero también para vosotros llegará la hora de la recompensa, de la justicia.

EN DEFENSA DEL IDIOMA

(Viene de la 2a. Pána)

que la sitamos en el corazón, está muy lejos de América y que el idioma es una planta que sólo perfuma en el terreno donde nace y florece. Sobre el español de América hay que atenernos a nosotros mismos y no esperar que España nos diga cuál es, ni el valor que tiene. Si alguna vez hemos de ver recopilando y estudiando nuestro idioma, ha de ser porque esta investigación se cumpla en América y por americanos, tal como se ha hecho para construir los diccionarios de argentinismos de chilanismos, de colombianismos, de cubanismos de mexicanismos, que están publicados.

Por lo que ve a la pureza del idioma en las Repúblicas iberoamericanas, sería un error entender esta noble y necesaria campaña en un sentido estrecho. Queremos decir que éste de la pureza del idioma es un concepto relativo y no absoluto. A él se llega después de estudiar a fondo el idioma de cada país en relación con sus costumbres, con su psicología, para saber del nacimiento de sus formas expresivas y de la eficacia de ellas; y entonces se da una cuenta de que la lengua castellana, trasplantada a América, tuvo distinta suerte según los pueblos y las civilizaciones aborígenes del Nuevo Continente, y aún en un mismo país, como el nuestro, que políticamente abrazó razas y pueblos diferentes, el idioma se personaliza por regiones. Cual es el criterio, pues, para estimar la pureza y "batallar" por ella en cuanto a idioma, si la lengua por necesidad histórica, tenemos que encontrarla constituida por elementos mezclados?

El cultivo del idioma española en nuestras escuelas, y suponemos fundadamente que en todas las escuelas de hispanoamérica, se hace ya, más que sobre áridos y escueto preceptos gramaticales, con la lectura atomizada de los clásicos castellanos, es decir, de los autores españoles que llegarán a hacer de sus libros modelos de expresión, de estilo y de belleza. Estamos obligados a conocer esa literatura para encontrar sentido a la civilización que heredamos. Nuestras formas meditan esa cultura, se depuran en el sentido español y aun, como en el caso de Juan Montalvo, llegan a la prestancia cervantina; pero la atmósfera lingüística en que nos movemos, y a la cual no podemos substraernos es distinta y perniciosa a esa pureza clásica. Quiere esto decir, pues, que el criterio más sólido en la campaña de purificar el español de esta América Hispana, sería el de erigir, con buenos principios, la galería de autores clásicos de cada país, que sean los más representativos de las buenas formas del idioma español que allí se habla. En cada país de los nuestros hay literatura propia y representativa que debe revisarse puntualmente, como ya lo hemos pregonado por lo que ve a la nuestra, y en esta revisión, con las luces de una pedagogía inteligente creemos que debe estar fundada la urgente campaña por la compilación y pureza del español de América.

De "El Nacional" de México, D. F.

EL SUFRAGIO FEMENINO

Por FLIS

El 26 de agosto de 1920, tras de lucha larga y ardua, recibieron las mujeres de Norteamérica el derecho de votar y ser votadas en términos de igualdad con los hombres. La campaña pro sufragio había sido una de las más largas y más enojadas en la historia política de este país. La victoria sufragista se recibió tanto aquí como en el extranjero con muestras de agrado y aprobación y se le calificó de piedra miliar en la senda del progreso humano. Han pasado doce años y, por tanto, está en orden examinar los resultados que haya tenido la concesión del voto a la mujer.

No se tienen a mano estadísticas exactas que muestren el número de mujeres que votan aquí, pero cálculos aproximados dicen que cuando lo hicieron por primera vez en la campaña presidencial siguieron a la adquisición del derecho votaron un 25% de las que podían hacerlo. El número de votantes en campaña de 1924 fué de 26 millones. (En 1920 había sido de 20 millones.) En 1928 votaron en las elecciones presidenciales 36 millones de individuos. Este aumento indica que en aumento ha ido también el número de damas que hacen uso de sus derechos políticos.

Es muy difícil discernir la influencia que el voto femenino tenga en la elección de este o el otro candidato. En cambio, dicha influencia se hace sentir en las medidas tomadas por el congreso de manera clara en lo absoluto. En 1928, el primer congreso que las mujeres ayudaron a elegir aprobó la Ley Cable que le da a las mujeres que se casan con extranjeros el derecho de conservar su ciudadanía. De igual suerte, los problemas internacionales han sido de grande interés para la mujer votante durante los últimos diez años. Entre estos problemas se pueden contar la entrada de los Estados Unidos al Tribunal Mundial de Justicia, la ratificación del Tratado Kellogg-Briand y la adquisición del Tratado Naval de

Londres, medidas todas ellas que las mujeres votantes han sostenido por medio de sus organismos de propaganda.

En los estados la legislación ha sentido de manera clara la nueva influencia. En numerosas entidades se han pasado leyes que afectan los derechos de marido y mujer y los intereses de la familia, leyes de matrimonio y divorcio, de derechos de propiedad, de igualdad de sueldo sobre los niños, etc. El voto femenino también se ha hecho sentir en la aprobación de leyes reguladoras del trabajo infantil, en otras tendientes a elevar el nivel de la educación popular, etc. Los estatutos aprobados recientemente para proteger a las mujeres en las industrias y las leyes para la represión del vicio han sido resultado de la actividad persistente de las votantes del país.

La nueva posición de la mujer en la vida política de este país en expresión en los servicios públicos cuyos negocios y oficinas se ven ahora plétoras de individuos pertenecientes al bello sexo. En 1930 había nada menos que 85,000 mujeres empleadas por el gobierno federal en capacidades que varían desde simples taquígrafas hasta diputadas al congreso nacional. En ese año había 146 damas sirviendo de diputadas en 39 legislaturas locales; 13 senadoras de estado y 6 diputadas federales.

Las profesoras que hace quince años se encerraron al efecto de que la entrada de la mujer a la política traería consigo la eliminación de todo abuso en la misma no se han cumplido. Es obvio que las votantes estadounidenses sin experiencia en el asunto político, han tenido que lidiarse en el siguiente tímido camino las rutas consagradas del reino. Así y todo, dada la tendencia feminista siempre en aumento no es de dudarse que antes de mucho surjan conductores políticos de primer orden.

A la presente ya hay una senadora y la viuda del finado senador federal por Arkansas, señor Caraway.

LA PALOMA AZUL
ABARROTES MEXICANOS Y DEL PAIS
La Única Tienda Mexicana En Ventura
73 N. Garden St. Ven tura, Cal. I. R. AMEZCUA, Prop.

TORTILLERIA MEXICANA
No. 108, 134 Oxnard, Calif.
Furnidos de Maiz, Hierba, Tomates, Menudo, Masa, Chile y Hejas
Hacia Adelante Sus Compras y Queedra Satisfecho
B. VAZQUEZ, Prop.

LA NUEVA VICTORIA
ABARROTES Y CARNICERIA
No. 1 Calle Méta 538, Oxnard No. 2 En Camarillo, Cal.
Adonde encontrara siempre los Precios Mas Baratos
L. A. VILLAREAL, Prop.

CUANDO NECESITE SU AUTO ALGUNA REPARACION OCURRA AL

AUTO—ELECTRIC GARAGE
y expendio de gasolina
449 N. Oxnard Blvd. OXNARD, CALIF.

GASOLINA, Galón 10 1/2c
ACEITE PESADO, Cuarto 10c
Baterrias \$4.95 ...Llantas Nuevas y baratas

Cuando Ud. necesite alguna reparacion en su calzado, recuerde a

F. HOLGUIN
Shoe Rebuilding Shop.
442 Oxnard Blvd. Oxnard, California
Aqui encontrara cortesia, un honesto servicio y precios razonables. Por un corto tiempo con cada par de medias sueltas, le regalaremos ABSOLUTAMENTE GRATIS un par de Tapitas Para Calzado de Sra. SI TRAE ESTE CUPON

Para Diputado Distrito No. 40 Condado de Ventura

JAMES P. McBRIDE

El hombre que tiene un programa que seguir, y que Apoya lo siguiente:

- 1—Igualar el peso de las contribuciones, dando ayuda al agricultor y al dueño de casa.
- 2—Ayudar a todos los que están sin trabajo por todo el Estado.
- 3—Explotación, conservación y distribución de las aguas del condado
- 4—Reducción del costo de gobierno sin por eso tener que interrumpir su buen manejo.
- 5—Reducción de contribuciones de las carreteras del condado haciendo que el Estado tome todos los caminos que tengan mucho tráfico

Elecciones Primarias, Agosto 30, 1932

¿Aspira Vd. el humo?

“¡Para qué despertar a la fiera que está dormida!”

¿Por qué han de acatar los fumadores esta noción anticuada de la industria del cigarrillo?

A LA presente va se habrá convencido Vd. plenamente de que a otros cigarrillos no le gusta hablar de aspirar el humo.

Y sin embargo—este tema—tan “intocable” en propaganda de cigarrillos—atañe intinamente a su bienestar! Pues Vd., no cabe duda, aspira el humo—todos lo hacemos—consciente o inconscientemente; todo fumador, sea hombre o mujer, aspira parte del humo que le saca al cigarrillo.

“¡Para qué despertar a la fiera que está dormida!” podrá ser la contestación que nos de la industria de cigarrillos a nosotros! Pero,

“It's toasted”
Su Votación.
entre los cigarrillos—y le sea

LUCKY STRIKE CIGARETTES
"IT'S TOASTED"

SINTONICE EL PROGRAMA LUCKY STRIKE—El hombre de bien ejercitara por las mejores razones del mundo y solo se contentara Lucky Strike sobre noción de actualidad, salud y felicidad en las relaciones radiodifusoras de la N.B.C.

REGLAS DE SALUD INFANTIL

El Problema de la salud del niño se presenta a menudo a los padres de manera más directa durante el verano que durante el invierno. En el tiempo que los niños están en las escuelas, las agencias de salud se ocupan de proteger al niño de toda enfermedad y de promover actividades que conducen a la buena salud. Pero en el verano, terminando el período escolar la tarea de vigilar la salud del niño queda en manos de los padres; ellos tan sólo tienen la responsabilidad de ver que los niños reciban alimentos adecuados y que queden a pro-

tección de toda enfermedad. Un número de enfermedades epidémicas es común en el verano. Esto se debe, por regla general, a que los padres hacen de la información necesaria para cuidar a sus niños. También se debe, en cierto sentido, a la impresión general de que los meses del verano son sanos por naturaleza y de que, por tanto, se pueden desatender las reglas de la salud sin peligro durante esa época. Empero, es necesario recordar que las enfermedades que se propagan por medio de los alimentos están más aptas para extenderse durante los meses cálidos que durante el verano.

Es más, los niños llevan vidas más activas durante el verano. De aquí que se haga imperioso seleccionar alimentos adecuados para hacer posible la vida activa del niño.

Reglas de Salud

- 1.—Sueño completo de toda la noche, diariamente.
- 2.—Un período cotidiano de descanso.
- 3.—Un cuarto de leche todos los días.
- 4.—Frutas y verduras frescas todos los días.
- 5.—Juego a la luz solar.
- 6.—Movimiento regular de los intestinos.
- 7.—Manos limpias y baños frecuentes.
- 8.—Protección contra la difteria.
- 9.—Constante aumento de peso y constante crecimiento.
- 10.—Exámen regular por el doctor y el dentista.

Todo padre de familia debe de poner atención especial a la salud de sus niños durante el verano, siguiendo las reglas que acabo de mencionar, reglas que provienen de estudios en el ramo de la salud del niño y que me propongo explicar en artículos subsiguientes.

El primero de estos artículos tendrá que ver con el problema del sueño. A petición mía, el doctor Foster Kennedy, de la Universidad de Cornell dará sus consejos acerca del problema.



Antes de Casarte Mira lo que Haces

Por Dorothy DIX
Después del matrimonio hay que cerrar los ojos a todos los defectos del esposo. No hay que pensar mucho en las debilidades y tonterías no hay que criticarlo y, sobre todo, que algún extraño señale sus defectos. Nosotras podemos glorificar nuestras posesiones hasta que llegan a ser para nosotras algo insuperable o exagerar sus imperfecciones hasta el punto que no parezcan solo buenas para tírras a la basura.

Hay que acentuar el carácter, la apariencia, todo lo que es del esposo, sin pretender mudarlo. No hay que casarse con un hombre y sentirse después engañada porque no se transforma en algo muy diferente. Es imposible desbaratar a un marido como se desarma una máquina y volver a reunir las piezas. Es imposible cambiar a un marido, en primer lugar porque para la época en que un hombre tiene edad suficiente para casarse, sus costumbres, sus aficiones, su apariencia personal son ya cosa arraigada e imposible de destruir.

La mitad de los maridos que abandonan su hogar son hombres que huyen de las críticas de su mujer y de los reproches que con intención de transformarlas las lanzan para ir al lado de mujeres que no se fijen encontrarlos perfectos. No hay que adoptar el papel de mártir. No hay nada que ofenda tanto la vanidad de un hombre ni que le haga abandonar la idea de mejorar con más prontitud que esa costumbre que tienen las mujeres de presentarse a los ojos de la comiseración pública como infelices víctimas a las que tocó un número sin premio en la lotería matrimonial. Cuando un hombre se casa, se imagina siempre que quien se casa y a la muchacha con la que se casa y que está sabrá comprenderlo y mostrarse reconocida. Espera también que viva a su lado alegre y contenta satisfecha de la suerte que le deparó el cielo. Hay que imaginarse que tanto el disgusto que le causará escuchar las constantes quejas de su mujer acerca de la monotona del trabajo doméstico, del cuidado de los niños y de las economías que hay que hacer en tiempos de crisis, o bien de la libertad y diversiones que ha perdido desde que se casó.

Hay que evitar por cuantos me-



BABY FRETFUL, RESTLESS?

When your baby fusses, seems unable to sleep restfully, for one common cause, doctors say, is Constipation. To get rid quickly of the accumulated wastes, use the vegetable preparation, Castoria. You know, it's made specially for children's delicate needs. It is a young infant to relieve colic. It is as effective for older children. Castoria's regulative help will bring relaxed comfort and restful sleep to your baby. Keep a bottle on hand. Genuine Castoria always has the name.



CUIDE SUS OJOS

Después de cazar, pescar, jugar, cabalgar, jugar al golf o cazar, los ojos muchas veces están irritados, cansados y enrojecidos. La Gota Optica los limpia y refresca. Es una preparación inofensiva, higiénica y refrescante, limpia, limpia suavemente los ojos. La GOTA OPTICA se vende a 25¢ y 50¢.

La Prevención de la Artritis Infantil

Por FLIS.
La artritis es una dolencia de carácter reumático que ataca a los niños bajo diferentes formas. La doctora Ethel G. Pierce, de Philadelphia, subraya los siguientes puntos en la prevención de enfermedades artríticas de la niñez.

- 1.—Conservar los brazos y piernas del niño bien cubiertos durante la estación húmeda o fría.
- 2.—Conservar al niño al aire libre y a luz solar el mayor tiempo posible.
- 3.—Vigilar la dieta; evitar que el niño coma demasiadas golosinas.
- 4.—Tener cuidado de que el niño descanse lo suficiente.
- 5.—Observar al niño cuando se enferma y se para; los niños con mala postura y pobre desarrollo muscular están muy aptos para contraer reumatismo durante su edad adulta.

El Ex-Presidente de la C. H. se Dirige a la Colonia de Oxnard

En la junta celebrada el domingo 26 del actual, a la que se hizo cordial invitación a la colonia de este lugar, con el único y exclusivo objeto de elegir Presidente y Secretario de la Comisión Honorífica (puestos vacantes la colonia no correspondió como era de esperarse) es de mi deber para conocimiento de la misma decir públicamente que no fue posible elegir los nuevos oficiales por las razones siguientes:

- 1.—Por no haber asistido, 20 mexicanos que por lo menos es el número señalado por los Reglamentos de las Comisiones Honoríficas para llevar a cabo una elección.
- 2.—Por maniobras malintencionadas del Ter. Vocal Sr. Bernardo Jaurique quien no teniendo valor civil para decir lo que siente, se valió del ex-presidente Sr. Anastasio M. Castillo (ya que son cuerpo y alma) para sembrar la ziza y discordia entre los pocos asistentes, tergiversando así el objeto y fin primordial de la junta.

El Ex-presidente Sr. Castillo, era sin duda el hombre apropiado para servir de instrumento de discordia por tener rencillas personales con el suscrito a quien dirigió sus fuegos inoportunos y ridículos. Así como nosotros, El Presidente caldo, nunca puede ver con buenos ojos, al Presidente que le sucede máxime que el Sr. Castillo su salud fue muy dolorosa, que a pesar del tiempo que ha transcurrido todavía le duele.

Algunos se preguntarán y cuáles fueron los ataques que le dirigió el Sr. Castillo al Sr. López? Por respecto a vuestra modestia me abstengo de decirlos, sólo indicaré que me señaló un grande error."

El de haber renunciado ante el Consulado y no ante la asamblea que caray, que grande error. Le que es de lamentarse es que el Sr. Consúl no haya reparado en él, y por consiguiente también tuvo el error de admitir mi renuncia.

También insistió tenazmente que mencionara las causas que originaron mi renuncia para mejor satisfacción de la colonia, habiéndome rehusado en principio a señalarlas; pero ahora para cumplimentar los deseos del Sr. Castillo, he aquí:

1.—Por no tener el apoyo moral de la colonia, con excepción de un-

La Prevención de la Artritis Infantil

una minoría de quienes estoy altamente agradecido.

- 2.—Por no estar identificados con la misma ideología los que formamos la Mesa Directiva de la Comisión Honorífica, cuyo lema es: Unión, Protección y Patria.
- 3.—Al ter. Vocal lo acusó ante la colonia. Con pruebas naturalmente de haber hecho labor nociva y por lo mismo contraria a los fines que persigue la Comisión Honorífica y como prueba de mi aserto él es el único responsable de los últimos acontecimientos por haber sido el autor intelectual de todo lo que se fraguó, entorpeciendo así al gún arreglo que pudiera haber.
- 4.—Lo acusó (también con pruebas) de ANTIPATRIOTA. No ha mucho dijo solemnemente, que si alguien le ofreciera un trabajo aunque no fuera bien remunerado, con tal que fuera constante, a cambio de adoptar la ciudadanía de esta nación lo hacía inmediatamente, ya que la ciudadanía para él, es un mito. Así que Mr. Jaurique se le hace tan fácil cambiar ciudadanía como cambiarse de camisa.
- 5.—"Perteneció Mr. Jaurique al 'Club Aviación'. 'Requiescant in pace' con el rumboso título de 'Consejero' y con motivo de la deportación de su 'líder' Domingo Pérez contribuyó grandemente a la caída del Sr. Castillo que fué quien le mandó 'volando' a México. Pero esto no fué error.
- 6.—Puede también el que tuvo la bonita ocurrencia de pedirle la renuncia del puesto de Secretario que desempeñaba en aquel entonces al Sr. Emilio de la Garza.
- 7.—Por lo demás, ya sabéis mejor que yo; quien es el 'guero Bernar-do' a quien le he venido refiriendo.

Creo haber cumplido con los deseos del Sr. Castillo para satisfacción de la colonia; pero muy en particular sus propios deseos, por haberme favorecido con su voto en el puesto de presidente que ocupé por un año, del cual salgo con más manos limpias.

Aprovecho esta ocasión para pedir una vez más a la colonia se benevolente indulgencia por los errores que haya cometido durante mi actuación; los cuales solo se deben atribuir a mi incapacidad, pero nunca a mala fe.

Afectuosamente,
Jesus R. López.—Firmado.
Oxnard 27 de junio de 1932.
—Inserción Pagada.

LIBRES DE TAX
HASTA QUE SE ACABEN COMPRE AHORA LLANTAS FIRESTONE Y AHORRARA DINERO

Firestone OLDFIELD TYPE
\$4.65 EACH WHEN BOUGHT IN PAIRS
4.40-21

Firestone SENTINEL TYPE

The Size	Each Price	2 Special Road Price (Each Pair)	2 Special Road Price (Each Pair)
4.40-21	\$3.59	\$3.59	\$6.98
4.50-21	3.95	3.95	7.66
4.75-19	4.63	4.63	9.00
3.00-19	4.85	4.85	9.44
5.25-21	5.98	5.98	11.64

Firestone COURIER TYPE

The Size	Each Price	2 Special Road Price (Each Pair)	2 Special Road Price (Each Pair)
4.40-21	\$3.10	\$3.10	\$6.98
4.50-21	3.55	3.55	6.98
4.75-19	3.98	3.98	7.65
10x31/2C	2.89	2.89	5.75

McNEIL BROS.
INC
Meta y California Ave. VENTURA Cal.

SEÑORAS Y SEÑORITAS GOTA OPTICA

Refrescará sus ojos y les devolverá su brillo natural. Con ojos cansados, enrojecidos o inflamados, no puede haber cara bonita ni agradable. Preservar y conservar sanos sus ojos con GOTA OPTICA. Precio 25¢ y 50¢.

DON LOLO—Humando Subscritores para la VOZ DE LA COLONIA

BARATA DEL 4 DE JULIO

Nadie tiene demasiados Vestidos. Siempre hay lugar en su ropero para algunos vestidos más especialmente si ellos son tan lindos y frescos como los que tenemos.

Nosotros hemos coleccionado un hermoso surtido de vestidos para vender a estos precios increíbles:

\$4.95 - \$6.95 - \$8.95

Los nuevos Abrigos de Polo que tenemos son gangas enormes. Están forrados con seda.—Hermosa tela polo en colores Cafe natural o blanco

Los Bajisimos precios siguen:

\$7.95 - Y - \$9.85

Oxnard Dept. Store
105 W. 5th. St. OXNARD CALIFORNIA

NUEVOS RADIOS

VICTOR F. C. A.

El nombre Victor es uno de los mas antiguos en Musica, de calidad Superior y la...

BARTLETT Co. de Ven

tura, le ofrece estos RADIOS VICTOR a muy bajos precios.

Model R-6 Consola—7-tube Superheterodyne equipped with Pentode and with Micro-Tone Control.
\$66.50

Model R-4—7-tube Superheterodyne equipped with Pentode and Micro-Tone Control.
\$46.75 Completo

Esta tienda, deseando dar mejor servicio a los mexicanos. Ha empleado al Sr. R. Romero para que los atienda en su propio idioma.

Llame al telefono 2484 e irán a demostrarle nuestros radios sin costo u obligación alguna para Ud. o venga a verlos a nuestra tienda.

THE BAARTLETT CO.
412 E. Main St. Establecida en 1875- VENTURA